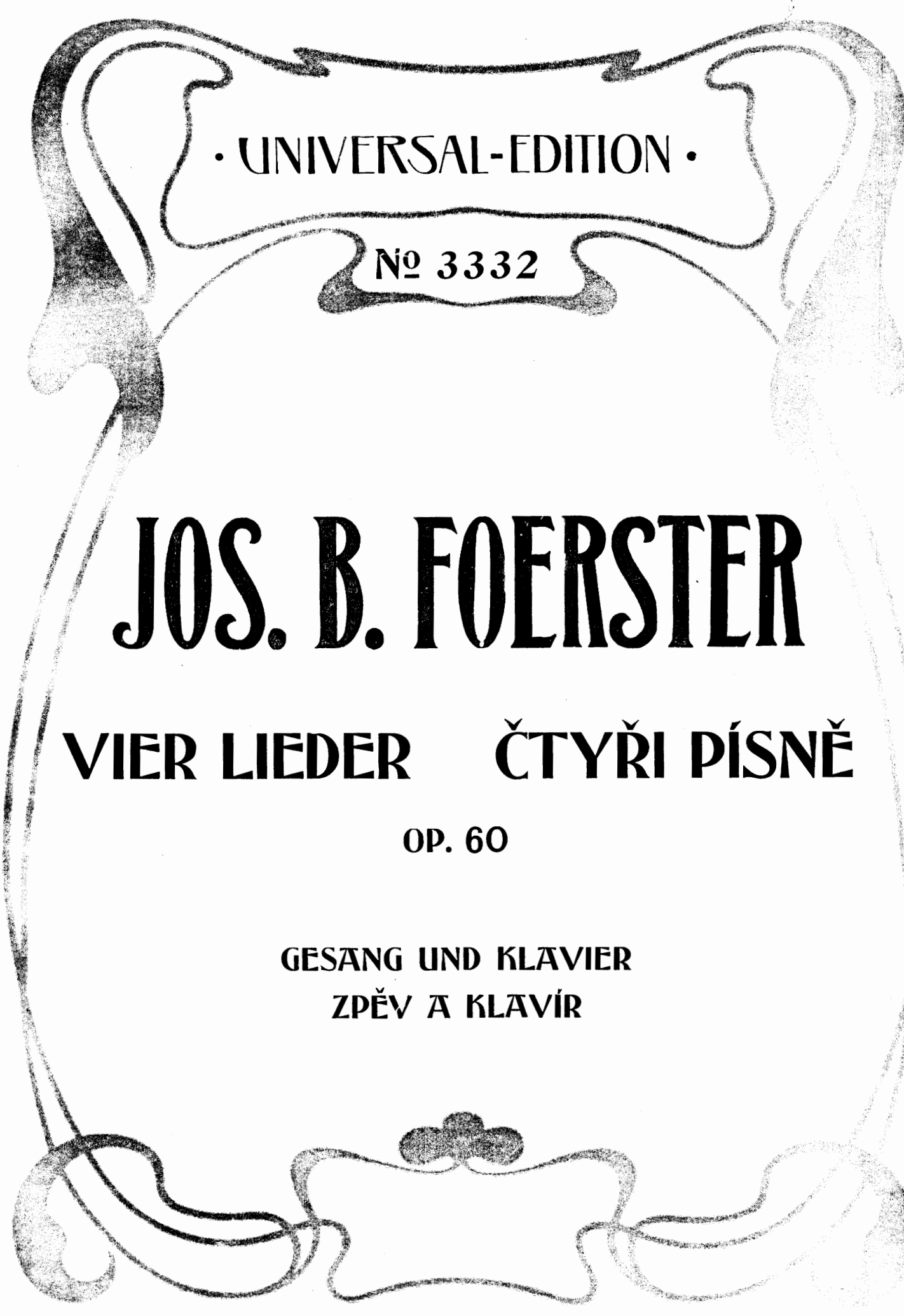




• UNIVERSAL-EDITION •

№ 3332

JOS. B. FOERSTER

VIER LIEDER ČTYŘI PÍSNĚ

OP. 60

GESANG UND KLAVIER

ZPĚV A KLAVÍR

85555

PAUL SCHMEDES
ZU EIGEN.

VIER LIEDER | ČTYŘI PÍSNĚ
für | pro
eine Singstimme und Klavier | jeden hlas a klavír
von | složil

JOS. B. FOERSTER

OP. 60

- Nº 1. AN DIE LAUTE (ROCHLITZ) NA LOUTNU.
* 2. FRÜHLINGSTAG (K.SIEBEL) JARNÍ DEN.
* 3. TRAUMKINDER (* * *) SNÍLCI.
* 4. BALLADE (HEDDA SAUER) BALLADA.

AUFFÜHRUNGSRECHT VORBEHALTEN
PROVOZOVACÍ PRÁVO VYHRAŽENO
"UNIVERSAL-EDITION"
AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN — LEIPZIG
COPYRIGHT 1911 BY UNIVERSAL-EDITION

AN DIE LAUTE.

(Rochlitz.)

NA LOUTNU.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Droits d'exécution réservés

Jos. B. Foerster, Op. 60. Nr. 1.

Con moto.

Gesang. *p*

Lei - - - ser, lei - - - ser,
Ti - - - se, ti - - - se,

Klavier. *pp*

con C_♯

klei - ne Lau - te! Flü - stre, was ich dir ver -
lou - tno ma - lá! Se - ptej jen ty sr - - dce

trau - - - te, dort zu je - nem
ta - - - je tam, kde zá - ři

Fen - - - ster hin!
v o - - - kně svit!

dolce espressivo

ppp *p*

Wie die Wel - len sanf - ter
Jak na kří - dlech ti - chých

Lüf - te,
vá - nků,

Mon - den - glanz und Blu - men - düf - te
než se mi - lá od - dá spá - nku,

cresc.

sünd' ich der Ge - bie - te - rin!
pro - zrad' jí můj vrou - cí cit!

f *fp* *pp* *dolcissimo*

p

Nei - disch sind des Nach - bars Söh - ne
 Zá - vi - stný je sou - sed vě - ru,

pp

und im Fen - ster je - ner Schö - - - nen
 pro - vdal by rád svo - - ji dce - - - ru,

flim - mert noch ein ein - sam Licht! Drum noch lei - ser, klei - ne
 a - le já ji ne - chci mít! Pro - to ti - še lou - tno

p *mp* *ppp* *pp*

Lau - te, dich ver - neh - me die Ver - trau - te, Nach - barn a - ber, Nach - barn
 ma - lá, by jen mi - lka te - be zna - la, sou - se - du však ne - más

nicht!
 znít!

f

Lei - ser, lei - ser, klei - ne
 Je - ště ti - še, lou - tno

p

f

Lau - te, lei - ser, lei - ser.
 ma - lá, ti - še, ti - še!

pp

dimin.

estinto

ppp

FRÜHLINGSTAG.

(Karl Siebel.)

JARNÍ DEN.

7

Molto sostenuto e tranquillo.

Jos. B. Foerster, Op. 60. Nr. 2.

Gesang. *pp*

Es ist so still, als wär' es Schla-fens-zeit, als wär' ent-schlummert Not-
Je ti - cho tak, jak by byl k spá - nku čas, a za - šel na - vždy stesk -

Klavier. *pp*

und Leid, ge - stor - ben Angst und Qual. Kein
a žal, s nim smr - ti te - skný hlas. Hle,

ppp

Hauch be - wegt die Bäu - me, wie un - schuld - vol - le Kin - der - träu - me ziehn
stro - my kli - dně dý - ší, jak ne - vín - ne sny mlá - dí s vý - ší jdou

leis die Wölk - lein ü - bers Tal.
hra - vé mrá - čky v ne - be jas.

pp

morendo

TRAUMKINDER.

(**)

SNÍLKOVÉ.

Andante con moto.

Jos. B. Foerster. Op. 60. Nr. 3.

Gesang. *pp*

Traum - kin - der nah - men sich bei der Hand, sie
 Vza - li se sní - lei dva dla - ní v dlaň a

Klavier. *pp*

woll - ten mit ei - nan - der gehn, zu su - ehen der
 chtě - li vy - pra - vit se spo - lu, by na - šli ten

pp

Sehn - sucht fer - nes Land, das Menschen - au - gen nie ge - sehn.
 tou - hy dá - lný kraj, jenž do - sud zů - stal ta - jným všem.

p

molto espressivo
f *p subito*

Das stil - le Land son - der Haß und
Ten ti - chý kraj be - ze zá - ští,

Animato.
Qual, das Menschen - au - gen nie - mals er - reicht.
béd, jež ne - zřel do - sud ni - zá - dný zrak.
espress.

pp calando
Ob wir es fin - den noch ein - mal?
Zdaž zda - ří nám se na - lézt jej?
f *col canto* *pp*

p

Traum - kin - der dach - ten viel - leicht, viel - leicht... Traum - kin - der
Snad, sní - lei ře - kli si, snad, kdož ví? Na ce - stu

fp *pp* *p*

p

zo - gen am Mor-gen aus, ihr Herz war ganz von Hoff-nung
 vy - šli si v ran-ní čas, v jich sr - dečich kve - tla na - děj

p

p

froh, und a a - bends kehr - ten sie
 dál, a u ve - čer vrá - ti - li

f *pp*

ri - te - nu - to

still nach Haus, und wein - ten, und wein - ten so...
 zpět se zas, a lka - li, ho - ten, řce lka - li tak.
ri - te - nu - to

p *pp*

BALLADE.

(Hedda Sauer.)

BALLADA.

Jos. B. Foerster, Op. 60. Nr. 4.

Gesang. Allegretto deciso. *p*

Sie stan - den mit - ten im Hei - de - kraut, um ihr
Již spo - lu zře - li tam v ši - rou dāl, na - de

Klavier. *fp*

Gold - haar flo - gen die Bie - nen, rings - um hat der wei - te Him - mel ge -
kvě - ty bzu - če - ly vče - ly, blan - kyt ne - bes v ja - sné rá - no se

cresc. poco a poco

blaut und Schott - lands Son - ne ge - schie - nen.
smál a slu - nce lí - bá kraj ce - lý.

85555

Kein Busch, kein Haus, das sie um-fing, um ih-re Lie-be zu
 Kde ti - chý dům, kde pro ně skrýš, pro vě-rnou lá - sku, již

ber - gen, nur Son - ne und Him-mel in wei - tem Ring und
 mra - zí, ach, slů - nce a ne - be - sa vo - bje - tí, však

auf der Spur die Scher - - gen. Da
 v pa-tách bí - - dní vra - - zi. Tu

espress. *cresc. poco a poco* *sfz*

rafft er sich auf: „sist al - les eins, hin - auf, mein
 vzcho-pil se v ráz: „Vše je - dno je, již v se - - dlo,

Lieb, — auf den Schim — mel! Mein Mund an dei — nem, mein
 ko — — — — — nec je bo — lu! Mäj ret na Tvo — jím a

Herz an dein's, mein Mund an dei — nem, mein Herz an dein's, wir
 v sr — deich jas, mäj ret na Tvo — jím a v sr — deich jas, my

rei — ten in den Him — — — — — mel!“
 v ne — be je — dem spo — — — — — lu!“

8^{va}

UNIVERSAL-EDITION

Vom k. k. österr. Unterrichts-Ministerium als Erläuterung als Lehrmittel empfohlen und für den Lehrplan der k. k. Akademie für Musik obligatorisch vorgeschrieben.

Bei Bestellungen genügt die Angabe der jedem Werke vordruckten Nummer. — In ordering kindly mention "Universal-Edition" and number only. — Pour les commandes il suffit d'indiquer le numéro de l'oeuvre.

Opern, Oratorien und Chorwerke in Klavierauszügen mit Text.

d. = deutsch, e. = englisch, f. = französisch, i. = italienisch, lat. = lateinisch.

- | | | |
|---|---|--|
| <p>Nr.
3150 Adam Die Schweizerhütte (Kleinmichel) d.
3151 — Der Postillon von Loujumeau (Kleinmichel) d.
3152 Auber Maurer und Schlosser (Kleinmichel) d.
2641 Bach J. S. Johannes-Passion (Keldorfer) d.
340 — Matthäus-Passion (Vockner) d.
353 — Messe H-moll (Vockner) lat.
2551 — Weihnachts-Orat. (Jadassohn) d.
673 Beethoven Egmont (Kienzl) d.
197 — Fidelio (Kienzl) d.
1000 — Missa solennis (Kienzl) lat.
3153 Bellini Die Puritaner (Kleinmichel) d.
835 — Norma (Kienzl) d., i.
2553 Berlioz op. 5. Requiem (Gr. To ennesse.) (Ph. Schwenker) d.
954 Bizet G. Carmen, mit der Balletteinlage (W. Kienzl) d.
(Nur für Österreich!)</p> <p>2255 — Djamileh d.
3154 Boieldieu Der neue Gutsherr (Kleinmichel) d.
228 — Die weiße Dame (Heuberger) d.
3204 — Dasselbe (Kleinmichel) d.
3155 — Rotkäppchen (Kleinmichel) d.
2256 Brahms op. 53. Rhapsodie d.
429 Bruckner Te Deum (J. Schalk) lat.
2897 — Messe II E-moll lat.
2901 — Messe III (Große) F-moll lat.
2705 — Helgoland (Hynais) d.
2909 — 150. Psalm d.
3156 Cherubini Der portugiesische Gasthof (Kleinmichel) d.
3157 — Der Wasserräger (Kleinmichel) d.
3158 Cimarosa Die heimliche Ehe (Kleinmichel) d.
2554 Cornélius Barbier von Bagdad (Hansmann) d., e.
2794 — Dasselbe (Mottl) d.
1375 — Der Cid (Thuille) Orig. Ausg. d.
3159 Dalayrac Die beiden Savoyarden (Kleinmichel) d.
3160 Dittersdorf Doktor und Apotheker (Kleinmichel) d.
3161 — Hieronymus Knicker (Kleinmichel) d.
704 Donizetti Lucia (Schalk) d., i.
915 — Marie, die Tochter des Regiments (Schalk) d.
3205 — Dasselbe (Kleinmichel) d.
3152 Floravanti Die Dorfsängerinnen (Kleinmichel) d.
2590 Foerster J. B. Jessika d.
2591 — Dasselbe tschechisch.
2657 — op. 56. Stabat Mater lat.
3163 Gluck Der betrogene Kadi (J. Fuchs).
2555 — Iphigenie in Aulis, nach Wagners Bearbeitung (v. Bülow) d.
3047 — Maïenkönigin (Fuchs-Kluck).
914 — Orpheus (Fischer) d., i.
3144 — Hierzu Chorstimmen.
200 — Strauss R. Iphigenie a. Tauris d.
2040 Goetz Der Widerspenstigen Zähmung d.
727 Goldmark Meineken am Herd d.
1426 Grellth op. 14. Jung Rubens (4 Bde.) d., e.</p> | <p>Nr.
3164 Grétry Die beiden Geizigen (Kleinmichel) d.
3165 — Richard Löwenherz (Kleinmichel) d.
723 Halévy Die Jüdin (F. Schalk) d.
721 Händel Messias (Reiter) d., e.
1670 — Israel d., e. } Ausgaben
1639 — Josua d., e. } nach der
1641 — Judas Maccabäus d., e. } Händel-
1637 — Samsou d., e. } Gesell-
1638 — Saul d., e. } schaft
290 Haydn Jahreszeiten (Heuberger) d., e.
290a d — Hierzu Chorstimmen.
290 — Schöpfung (Heuberger) d., e.
290a d — Hierzu Chorstimmen.
2000 — Tobias Heimkehr (Hosner) d.
2000a d — Hierzu Chorstimmen.
564 — Die 7 Worte des Erlösers am Kreuze (H. Krenser) d.
3166 Pergold Der Zweikampf (Kleinmichel) d.
3167 Hilfer Johann Adam Die Jagd (Kleinmichel) d.
3168 Isouard Nicolo Aschenbrödel (Kleinmichel) d.
3159 — Das Lotterielos (Kleinmichel) d.
755 Kreutzer Das Nachtlager in Granada (Kienzl) d.
3205 — Dasselbe (Kleinmichel) d.
3170 — Der Verschweuder (Kleinmichel) d.
2788 L'iszt Die heilige Elisabeth d., e.
3171 Lortzing Ali Pascha von Janina (Kleinmichel) d.
3172 — Casanova (Kleinmichel) d.
3173 — Die Opernprobe (Kleinmichel) d.
123a d — Hierzu Chorstimmen.
3174 — Haas Sachs (Kleinmichel) d.
544 — Undine (Kienzl) d.
462 — Waffenschmied (Kienzl) d.
537 — Wildschütz (Kienzl) d.
453 — Zar und Zimmermann (Kienzl) d.
1694 Mahler Das klagende Lied (J. V. v. Wöss) d.
260 — VIII. Symphonie (J. V. v. Wöss) lat., d.
2601a d — Hierzu Chorstimmen.
2651e — Hierzu Knabenchor.
2978 Maillart Glöckchen des Eremiten d., f.
647 Marschner Hans Heiling (Kienzl) d.
3175 — Tempel und Jüdin (Kleinmichel) d.
233 — Massenot Manon d.
3176 Mehl Der Schatzgräber (Kleinmichel) d.
3177 — Je toller, je besser (Kleinmichel) d.
2001 — Joseph (Weingartner) d., f.
2475 Mendelssohn Elias (J. V. v. Wöss) d., e.
521 — Paulus (Heuberger) d., e.
753 — Sommernachtsstraum (Kienzl) d.
2977 Meyerbeer Afrikanerin d., f.
2556 — Hugenotten (Kogel) d.
2557 — Prophet (Kogel) d.
3178 — Robert der Teufel (Kleinmichel) d.
3179 Monsigny Der Deserteur (Kleinmichel) d.
3180 Mozart Bastien und Bastienne (Kleinmichel) d.
2559 — Così fan tutte (Lortz) d., i.
3181 — Die Gärtnerin aus Liebe (Kleinmichel) d.</p> | <p>Nr.
279 Mozart Don Juan [mit Secco-Rezitativ] (Kienzl) d., i.
3182 — Entführung aus dem Serail (Kleinmichel) d.
177 — Figaros Hochzeit (Brüll) d., i.
942 — Idomeneo (Horn) d., i.
200 — Krönungsmesse C-dur, lat.
589 — Requiem (R. Hirschfeld) lat.
245 — Zauberflöte (Kienzl) d., i.
3183 Müller W. Die Schwestern von Prag (Kleinmichel) d.
227 Nicolai Die lustigen Weiber von Windsor d.
3184 Paër Der Kapellmeister (Kleinmichel) d.
3185 — Der lustige Schuster (Kleinmichel) d.
3186 Paisiello Die schöne Müllerin (Kleinmichel) d.
3187 Pergolesi Die Magd als Herrin (Kleinmichel) d.
695 — Sta. At Mater lat.
600 — Romberg Das Lied von der Glöcke d.
660a d — Hierzu Chorstimmen.
199 Rossini Der Barbier von Sevilla (Brüll) d., i.
3207 — Dasselbe (Kleinmichel) d.
3188 — Tancred (Kleinmichel) d.
79 — Rückauf Die Rosenalerin d.
3189 Rubinstein Die sibirischen Jäger (Kleinmichel) d.
3190 Schenk Der Dorfbarbier (Kleinmichel) d.
3191 Schubert Die Verschworenen (Der hässliche Krieg) (Kleinmichel) d.
2561 — Messe in Es (Spengel) lat.
493 Schumann Paradies und Peri (Heuberger) d.
585 — Der Rose Pilgerfahrt (Heuberger) d.
852 — Manfred (Heuberger) d.
407 Smetana Das Geheimnis d.
411 — Dalibor d.
403 — Der Kuß d.
1032 Strauss R. op. 25. Guntram (O. Singer) d.
1578 Tschalkowsky Eugen Onegin d.
1302 Verdi G. Erani d., i.
1856 — Maskenball d., i.
1854 — Rigoletto d., i.
1850 — Traviata d., i.
1858 — Troubadour d., i.
1730 Wagner R. Liebesmahl der Apostel d.
1726 — Lohengrin (Hlig) d.
1729 — Tristan u. Isolde (v. Bülow) d.
2009 — Dasselbe (Kleinmichel) d.
3192 Weber Abu Hassan (Kleinmichel) d.
2567 — Eurynthe (Böslers) d.
224 — Freischütz (Kienzl) d.
756 — Oberon (Kienzl) mit allen Rezitativen d.
3193 Weigl Die Schweizerfamilie (Kleinmichel) d.
3194 Winter Das unterbrochene Opferfest (Kleinmichel) d.
2820 Wöss J. V. v. Heiliges Lied (Gottel) d.
1571 Wolf Hugo Christnacht d.
2551 Zemlin'sky A. Der 23. Psalm d.
2550a d — Hierzu Chorstimmen</p> |
|---|---|--|

Orchesterpartituren.

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Nr.
(Nur zum Privatgebrauch gegen Revers.)
2878 Bruckner Symphonie I C-moll
2880 — Symphonie II C-moll
2884 — Symphonie V B-dur.
2886 — Symphonie VI A-dur
2891 — Symphonie IX D-moll
2910 — Das hohe Lied
2902 — Helgoland
2894 — Messe II C-moll
2898 — Messe III (Große) F-moll.
2905 — 150. Psalm
2656 Campa G. E. Bereuse
2834 Casella A. op. 11. „Italia“ Rhapsodie
2897 — op. 13. Suite
2898 — op. 14. „Meine Jugend“
Symphonische Dichtung
2899 — op. 56. Stabat Mater
2894 — Symphonie I D-dur
2895 — Symphonie II C-moll
2896 — Symphonie III D-moll
2897 — Symphonie IV G-dur
2898 — Symphonie VIII</p> | <p>Nr.
2969 Mahler Das klagende Lied
2876 Novák op. 26. „In der Tatra“
2679 Pfitzner-Schumann Frauenchöre
1433 Reger M. op. 21. Hymne
1972 — op. 90. Sinfonietta
1981 — op. 95. Serenade
1983 — op. 100. Variationen und Fuge über ein lustiges Thema von Hilfer
1590 Strauss Rich. op. 7. Serenade für Blasinstrumente
1591 — op. 8. Violinkonzert F-moll
1592 — op. 11. Waldhornkonzert
1433 — op. 12. Symphonie F-moll
1434 — op. 14. Wanderers Sturmlied
1439 — op. 16. Aus Italien
1427 — op. 20. Don Juan
1490 — op. 23. Macbeth
1424 — op. 24. Tod und Verklärung
1495 — op. 28. Till Eulenspiegel
1496 — op. 30. Zarathustra
1497 — op. 35. Don Quixote</p> | <p>Nr.
(Kleine Ausgaben 16^o und 8^o.)
2195 Bruckner Symphonie VIII C-moll
931 — Symphonie IX D-moll
2899 — Te Deum
2950 — Symphonie IX und Te Deum zus.
945 Mahler Symphonie I D-dur
938 — Symphonie II C-moll
900 — Symphonie III D-moll
952 — Symphonie IV G-dur
2774 — Symphonie VI A-moll
2985 — Symphonie VII
1040 Strauss R. op. 12. Symphonie F-moll
1044 — op. 16. Aus Italien
1051 — op. 20. Don Juan, Tondichtung
1075 — op. 23. Macbeth, Tondichtung
1078 — op. 24. Tod und Verklärung
1053 — op. 28. Till Eulenspiegel
1113 — op. 30. Zarathustra
1132 — op. 35. Don Quixote
1781 — op. 40. Heldenleben
2569 — op. 53. Symphonie domestica</p> |
|---|---|---|

Vollständige Verzeichnisse der „Universal-Edition“ sowie der „Einzel-Ausgaben“ der U. E. liefert jede Musikalienhandlung kostenlos!